





37ª EDICIÓN



# FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia  
de HagoBanes

Año Beethoven  
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:  
Juan Pérez Floridán

cuanto se llega abrasa.

Para mejorarse en todo,  
hecha mariposa un alma,  
ronda ese copo de luces  
que antes que transforma halaga.

## **Pedro Rabassa: Elissa, gran reyna**

Elissa, gran Reyna,  
dos veces deydad,  
hechizo mil veces  
de la voluntad.  
Atiende al alegre,  
festivo rumor,  
que aclama de Carlos  
el triunfo y valor,  
en voces que alientan  
amor y lealtad.  
Elissa, gran Reyna,  
dos veces deydad.

Y en clamor festivo  
repetiendo están:  
"Viva, viva el glorioso monarca,  
viva y venza su aliento ymmortal,  
hasta tanto que logren, triunfantes,  
sus dos pies los dos orbes domar".

Sea enhorabuena,  
Reyna singular,  
de tu esposo Carlos  
la felicidad.

La penossa ausencia  
puedes perdonar,  
porque a tanto bien  
trajo tanto mal.

Desse triunfo el ramo  
que enbiado te a,  
fuera en el campo, guerra,  
y en tu pecho paz.



37ª EDICIÓN



# FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia  
de HagoBanes

Año Beethoven  
250º aniversario del nacimiento

Artista residente:  
Juan Pérez Floridán

Triumfe, triumfe, o gran Reyna,  
y sus bictorias aumenten  
y aseguren nuestras glorias,  
y igualando sus palmas  
el imperio dentrambos en las almas.

Logre tantos trofeos  
Carlos tu esposo,  
quantos de quien te mira  
logran tus ojos,  
que así no dudo  
que será todo el orbe  
muy presto tuyo.

Salga, Elisa, tu esposo,  
salga a la guerra,  
porque no ay más muralla  
que su presenzia,  
que bien te ymita  
en tener tanta fuerza  
sólo en la vista.

Triumfó Carlos, señora,  
triumfó Carlos, tu esposo;  
mas si Carlos salió,  
ninguno ygnora que volbiera su brazo victorioso.  
Buelva triunfante, pues,  
buelva en buena ora,  
a gozar en tus ojos su reposo,  
que ya le espera, con amantes lazos,  
el premio de sus triunfos en tus brazos.

Gozosso, glorioso,  
tu esposo triumfó,  
porque te llebava  
en su corazón.  
Y en guerra tan dura,  
tu amable hermosura,  
su ardiente ynsentibo  
del regio valor.



37ª EDICIÓN



# FESTIVAL DE MÚSICA ANTIGUA DE SEVILLA

Traz la Invidia  
de HagoBanes

Año Beethoven  
250 aniversario del nacimiento

Artista residente:  
Juan Pérez Floridán

## **Joseph-Hector Fiocco: Ave Maria**

Ave Maria,  
Gratia plena,  
Dominus tecum,  
Benedicta tu in mulieribus  
Et benedictus fructus ventris  
tui Jesus.  
Sancta Maria, Mater dei,  
Ora pro nobis peccatoribus  
Nunc et in hora mortis nostrae.  
Amen.

Dios te salve, María,  
gracia plena,  
el Señor es contigo,  
bendita tú eres entre todas las mujeres  
y bendito es el fruto de tu vientre,  
Jesús.  
Santa María, Madre de Dios,  
ruega por nosotros, pecadores,  
ahora y en la hora de nuestra muerte.  
Amén

## **Henricus-Jacobus De Croes: "Ergo ad hanc mensam magni regis" de O quam Admiranda**

Ergo ad hanc mensam magni regis  
Igne divino corda succensi  
Et sancta spe fulti accedamus.  
Alleluia.

Y por tanto en la mesa de este gran rey  
arda el fuego de su divino corazón  
y alcancemos la confirmación de la santa  
esperanza. Aleluya.